

## Hier bitte - mein Schlüssel

## مهربانی و کبری - دادی حُما کلی

یولر ساده گرامری قواعد :

ملکی ضمیرونه یا دتعریف ملکی توری:

دتعریف ملکی توری:

دتعریف ملکی ضمیرونه داشخاصو او یا اشیاءو ترمنخ تعلقات یا دملکیت اړیکی ښه یی.

مثلا **mein Geld** زما پیسی - هغه پیسی چی په ما پوری اړه لريیا **meine Arbeit** زما کار - یعنی هغه کار چی زه یی کومیا **dein Hotel** دتا هوټل - یعنی هغه هوټل چی ته پکښی ژوند کوی.

ملکی ضمیرونه یا دتعریف ملکی توری، لکه آرتیکل یا دتعریف دتوری په شان، دنوم مخی ته راخی او دتعریف دتورو په شان گردانیږی:

der/ein/mein Schlüssel; die/eine /meine Arbeit; das/ein/mein Hotel

مفرد	نارینه مخنث	ښځینه	جمع
متکلم مخاطب	(ich) (du) (Sie)	<b>mein</b> <b>dein</b> <b>Ihr</b>	<b>meine</b> <b>deine</b> <b>Ihre</b>
غایب	(er.) (sie)		

تاسی دروستیو جملو او اصطلا و څخه کار اخستلای شی که چیری:

Hier bitte - Ihr Paß/Ihre Brille

Wie geht es Ihnen?/Wie gehts?

Danke. Gut./Gut./Es geht.

چاته بوشی ورکوی (تسلیموی)

یا دیو چا د احوال پوښتنه کوی

یا دا چی یو چاته دخپل داحوال دپوښتنی ځواب وایی

داورویاد هوټل په دفتر کښی دغه مرکی او خبری اتری کږی:

**Andreas:**

Guten Morgen, Herr Meier. Wie gehts?

**Meier:**

Danke. Gut.

**Meier:** Hier - mein Schlüssel!  
**Andreas:** Danke. Und einen schönen Tag noch.  
**Meier:** Auf Wiedersehen.

دوهمه صحنه: آندیر یاز یوی میرمنی ته دهغی پاسپورت بیرته ورکوی

**Andreas:** Guten Morgen.  
**Frau:** Guten Morgen.  
**Andreas:** Hier bitte - Ihr Paß!  
**Frau:** Ach ja, danke. Auf Wiedersehen.  
**Andreas:** Auf Wiedersehn.

دریمه صحنه: آندیر یاز بناغلی دوکتور تورمن ته یو لیک ورکوی. دوکتور تورمن دغه لیک نشی لوستلای،  
 خکه چی عینکی یی ورسره نشته. خووروسته ورته خرگندیچی چی عینکی یی په سرکینی اینی:

**Andreas:** Guten Morgen, Herr Dr. Thürmann. Wie geht es Ihnen?  
**Dr. Thürmann:** Morgen. Danke, es geht.  
**Andreas:** Hier ist ein Brief für Sie.  
**Dr. Thürmann:** So - ein Brief. Meine Brille - meine Brille ist weg! Woher kommt den der Brief?  
**Andreas:** Aus Berlin. Entschuldigen Sie bitte, Herr Dr. Thürmann, da ist ja Ihre Brille!  
**Dr. Thürmann:** Na, so was... ich bin doch alt.

خلورمه صحنه: آندیر یاز چی دفتری کارونه کوی ، دکار په وخت کینی ایکس دومره خبری ورسره کوی چی اعصاب یی خرابیچی.

**Ex:** Hm,hm.  
**Andreas:** Das ist mein Füller1  
**Ex:** Dein Füller? Ach so, das weiß ich doch nicht. Ist das auch deine Brille?  
**Andreas:** Nein! Ex, sei still! Ich arbeite.  
**Ex:** Arbeiten, arbeiten, der Mensch arbeitet immer...

## WÖRTER UND WENDUNGEN

## کلمی او اصطلاوی

Wie gehts?	څنگه یی؟
Gut.	ښه (اصطلا)
mein Schlüssel	زما (کلی)
Einen schönen Tag noch!	تاسی ته (تاته) ښه ورغ غواړم (غواړمه)
der Pass	پاسپورت
Ihr Pass	ستاسی پاسپورت
Wie geht es Ihnen	څه حال لری (ستاسی حال څنگه دی)
Morgen. Guten Morgen.	سهار (= سهارنی سلام)
Es geht.	تیریری
der Brief	لیک (مکتوب)
die Brille	عینک
meine Brille	زما عینکی
weg	ورک ، نشته ، ناییدا
Da ist ja Ihre Brille!	دغه خو ستا عینکی دی
Na, so was . . .	عجیبیه ، ما دا فکر نه گاو

## ÜBUNGEN

### تمرینونه

کوم خواب چی دروستیو پوښتنو دپاره دلوست له مخی وی، هغه په نښه کړی:

۱ - ښاغلی تورمن څه خواب وایی؟

"Wie geht es Ihnen?"

- Nein.  
 Gut.  
 Danke. Es geht.

۲ - ښاغلی ماير څه خواب وایی؟

"Wie gehts?"

- Ja.  
 Alles okay.  
 Danke. Gut.

۳ - آندریاز دوکتور تورمن ته څه وایی؟

- Da ist ja Ihre Flöte.  
 Da ist ja Ihre Frau.  
 Da ist ja Ihre Brille.

۴ - آندریاز ، ښځی ته څه وایی؟

- Hier bitte - Ihr Paß  
 Hier bitte - Ihr Schlüssel.  
 Hier bitte - Ihr Brief.

۵ - ایکس څه پوښتنه کوی؟

- Ist das auch dein Brief?  
 Ist das auch eine Brille?  
 Ist das auch dein Taxi?

۶ - دوکتور تورمن څه عکس العمل ښه یی

- Ich bin doch neugierig.  
 Ich bin doch erstaunt.  
 Ich bin doch alt.

۷ وروستی جملی بشپړی کړی:

آند بریاز خواب وایی چی

Ja, das ist mein Füller.

ایکس دآندریاز څخه پوښتنه کوی

- a. Ist das dein Füller?  
b. Ist das \_\_\_\_\_ Brille?  
c. Ist das \_\_\_\_\_ Kaffee?  
d. Ist das \_\_\_\_\_ Arbeit?  
e. Ist das \_\_\_\_\_ Geld?

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

ضمیرونه او دملکیت دتعریف توری سره ترتیب کړی.

- a. Bitte, das ist \_\_\_\_\_ Paß.      b. Bitte, das ist \_\_\_\_\_ Schlüssel.  
c. Bitte, das ist \_\_\_\_\_ Flöte.      d. Bitte, das \_\_\_\_\_ ist Tee.  
e. \_\_\_\_\_ Taxi ist da.      f. \_\_\_\_\_ Brille ist da.  
g. \_\_\_\_\_ Arzt ist da.

1. **ich** Das ist mein Geld.  
Das ist \_\_\_\_\_ Reportage.  
Das ist \_\_\_\_\_ Arbeit.
2. **du** Das ist \_\_\_\_\_ Flasche.  
Das ist \_\_\_\_\_ Arbeit.  
Das ist \_\_\_\_\_ Kaffee.
3. **Sie** Das ist \_\_\_\_\_ Arbeit.  
Das ist \_\_\_\_\_ Frühstück.  
Das ist \_\_\_\_\_ Zimmer